



Conception : BANQUE ELVi

emlyon BS – ESCP BS – ESSEC BS – HEC Paris

LANGUE VIVANTE B

FILIÈRE ÉCONOMIQUE et COMMERCIALE & FILIÈRE LITTÉRAIRE

Mercredi 29 avril 2026 de 8h à 12h

ALLEMAND – ANGLAIS – ESPAGNOL

Durée : 4 heures

N.B. :

Les candidats ne sont pas autorisés à modifier le choix effectué lors de l'inscription de la langue vivante B dans laquelle ils doivent composer.

Aucun document n'est autorisé.

L'utilisation de toute calculatrice et de tout matériel électronique est interdite.

Si au cours de l'épreuve, un candidat repère ce qui lui semble être une erreur d'énoncé, il la signalera sur sa copie et poursuivra sa composition en expliquant les raisons des initiatives qu'il sera amené à prendre.

LVB ESPAGNOL

Ce sujet comporte les 5 documents suivants :

- **Document 1** – «*Hace falta un plan B para el consenso climático en España*», Emilio Santiago. *El País*, 16 de octubre de 2025.
- **Document 2** – «*Un año de bronca política por la dana*», RTVE, 29 de octubre de 2025.
- **Document 3** – «*En Espagne, plus de 3 830 morts attribuables à la chaleur durant l'été 2025, selon le ministère de la santé*», *Le Monde*, 02 octobre 2025.
- **Document 4** – Cartel «*Día de lucha contra la desertificación y la sequía*», Naciones Unidas, 17 de junio de 2025.
- **Document 5** – Gráfico «*Generación de energía eléctrica en 2024 en España*», Red eléctrica, 18 de marzo de 2025.

I - COMPRÉHENSION : RÉSUMÉ ANALYTIQUE COMPARATIF

Répondre dans la langue cible à la question posée en 250 mots (+ ou - 10%) en identifiant et en comparant les informations pertinentes dans les documents 1 et 2 du dossier, sans commentaire personnel ni paraphrase.

¿Cómo valoran estos dos textos la actitud de los políticos frente al cambio climático y sus consecuencias?

II - EXPRESSION PERSONNELLE : ESSAI ARGUMENTÉ

Répondre dans la langue cible à la question posée en 350 mots (+ ou - 10%), en réagissant au contenu du dossier, sans paraphraser celui-ci, tout en développant son opinion personnelle. Vous devez illustrer votre argumentation avec des exemples culturels, civilisationnels et/ou historiques du monde hispanophone.

¿De qué forma podría España limitar los riesgos ambientales?

III - TRADUCTION DU FRANÇAIS EN ESPAGNOL (THÈME)

Traduire uniquement les parties du texte indiquées en français en gras et entre crochets [.....] :

De [Cette année... à ...intenses et fréquents]

Hace falta un plan b para el consenso climático en España

Por sus condiciones geográficas, España es el país europeo más vulnerable al cambio climático. Si a esto se le suman malas decisiones políticas, como el abandono forestal acumulado, la infradotación de servicios públicos o la incompetencia de gobiernos en manos de retardistas, el resultado es agosto de 2025. Si a este panorama no le ponemos remedio con buenas decisiones políticas, agosto de 2025 puede ser solo un preludio.

La gran pregunta es si la política estratégica sobre el clima en España, en 2025, puede adoptar la forma de un pacto de Estado. Idealmente, en sociedades democráticas la primera opción para enfrentar un problema social tan complejo debería ser blindar unos mínimos climáticos que eviten los vaivenes de la alternancia política y protejan el clima de los efectos de una esfera pública corrosiva. En condiciones normales, el anuncio del presidente Pedro Sánchez del 17 de agosto llamando a un gran pacto de Estado ante la emergencia climática tendría que suponer el principio de un acuerdo histórico. Ninguna formación política ni entidad civil progresista, o simplemente responsable, debería quedarse fuera. Este es el plan a. Y toca contribuir a él con la mejor voluntad constructiva. Pero también es importante ser precavidos.

En primer lugar, la investigación sociológica y politológica viene constatando que, al menos desde la pandemia, los clivajes políticos sobre el clima están confluyendo entre Europa y Estados Unidos en el peor sentido posible. Crecen, mucho en la derecha, pero también en la izquierda, un negacionismo y un retardismo climáticos específicamente europeos. En segundo lugar, el mundo en el que crecimos dejó de existir en el momento en que la Administración de Trump comenzó a demoler activamente el orden geopolítico y comercial nacido en 1945, y quizá la propia democracia en el país más influyente del mundo. Una Administración de Trump que, por cierto, ha declarado una guerra mundial a la descarbonización, que va más allá de sus fronteras y ante la que no somos inmunes.

En España, el trumpismo y su paquete ideológico ya operan y gobiernan a nivel autonómico allí donde el PP necesita a Vox, e incluso en algunos gobiernos del PP en solitario, como en la Comunidad de Madrid. Estos pactos, lejos de ser circunstanciales o tácticos, prefiguran un bloque histórico conservador que imposibilita el consenso climático. Los últimos acontecimientos avalan esta interpretación: en contra de cualquier sentido responsable de Estado, el Partido Popular votó en contra del decreto ley antiapagones, una medida muy técnica y transversalmente beneficiosa.

Ojalá tuviéramos en España una derecha climáticamente comprometida, con la que llegar a acuerdos transversales. Pero esta posibilidad, que sí es plausible en otros países europeos, en el nuestro es, en el mejor de los casos, una extraña conjetura. Por eso, la Gran Adaptación y la política climática en España necesitan un plan b que parta de la siguiente premisa: ganarse a la derecha actual para la causa del clima es demasiado improbable. La mejor opción es ganarla. Este plan b pasa por la ya de por sí complicada tarea de consolidar como un bloque histórico proclima al bloque de investidura que sostiene al Gobierno progresista.

En lo climático, este proyecto tiene dos pilares. El primero es hacer de la transición ecológica el motor para incorporar a España a esa revolución industrial verde, a esa ola tecnológica y modernizadora que ya está cambiando el mundo, que permitirá redistribuir prosperidad y que no podemos dejar pasar. El segundo, un gran plan de adaptación en el que el adjetivo histórico no sea un recurso de marketing, sino que venga respaldado por compromisos institucionales y de financiación contundentes.

La gran política de nuestro siglo será climática. Los mimbres para construirla con éxito están dados. Solo falta que los agentes políticos y sociales terminemos de interiorizar que el mundo en el que nacimos y crecimos ya no existe.

Un año de bronca política por la dana

Un año después de la dana, el peor desastre natural de la historia reciente que asoló la Comunidad Valenciana el 29 de octubre de 2024 y que dejó 229 fallecidos, continúa la bronca política entre los dos principales partidos, PSOE y PP, y entre la administración regional y nacional, por cómo se gestionó la emergencia ese día.

El 31 de octubre, solo dos días después de la dana, el presidente del Gobierno, Pedro Sánchez, visitaba por primera vez Valencia, y evitaba confrontarse con el líder del PP, Alberto Núñez Feijóo, quien había afeado al Ejecutivo por su falta de colaboración en la tragedia y de información de la catástrofe.

Sin embargo, algunas semanas después, el Gobierno y el PP escenificaban sus diferencias sobre la gestión de la dana con acusaciones cruzadas en el Congreso, durante una comparecencia a petición propia del ministro de Política Territorial, Ángel Víctor Torres. Asimismo ya en ese momento Sánchez criticaba sin ambages y reprochaba a Mazón el no haber estado "a la altura" de las circunstancias de la catástrofe.

Durante este año, el cruce de reproches y acusaciones entre el Gobierno de Sánchez y el de Mazón, y entre el PSOE y el PP, ha sido continuo. Mazón siempre ha criticado la escasez de información que recibió aquel día la Generalitat del Gobierno, mientras que desde el Ejecutivo central han resaltado que el Govern valenciano ya sabía de la alerta hidrológica en el barranco del Poyo desde antes de mediodía, pero no hizo nada. La Comunidad Valenciana es la que tenía la competencia de avisar del peligro a la población, pero ese día falló la alerta, que llegó tarde, cuando ya había pueblos inundados y muchas personas desaparecidas y que terminarían engrosando la lista de fallecidos a las que la tromba de agua sorprendió.

Desde el día de la dana, hasta doce manifestaciones se han celebrado en contra de Mazón, reclamándole que asuma su responsabilidad y dimita. La primera protesta fue el 9 de noviembre de 2024, y la última el pasado 25 de octubre. Incluso las víctimas han pedido al presidente de la Generalitat que no asista al homenaje de Estado que se celebrará este miércoles a las 18:00h en el Museo Príncipe Felipe de Valencia.

También la oposición le ha pedido a menudo que dimita y han criticado que el líder del PP, Alberto Núñez Feijóo, siga apoyándole pese a todo. Sin ir más lejos, este domingo, Pedro Sánchez aseguraba en un acto que era "indecente" que tanto Feijóo, como el líder de Vox, Santiago Abascal, siguieran apoyando al presidente valenciano pese a su "negligente" gestión en la emergencia.

Por su parte, al Gobierno nacional, tanto el PP, como sus socios parlamentarios, le han criticado que no se hubiera implicado más en la emergencia y que hubiera tomado las riendas de la gestión, algo que solo puede hacer si así lo reclama el Ejecutivo regional o si decreta el nivel 3 de alerta.

De hecho, aún no había pasado una semana de la tragedia, cuando Feijóo pidió al Gobierno que declarase la "emergencia nacional" para hacerse con el mando en la gestión de la crisis de la dana, aunque después siempre ha respaldado a Mazón.

También Mazón ha acusado al presidente del Gobierno de que intente sacar "rédito político del dolor y la tragedia" de las víctimas de la dana para "tapar los escándalos de corrupción que le envuelven".

RTVE, 29 de octubre de 2025

En Espagne, plus de 3.830 morts attribuables à la chaleur durant l'été 2025, selon le ministère de la santé

Plus de 3.830 décès peuvent être attribués à la chaleur en Espagne entre le 16 mai et le 30 septembre 2025, un chiffre qui a bondi de 87,6 % sur un an, a annoncé, jeudi 2 octobre, le ministère de la santé. Plus de 65 % de ces décès concernaient des personnes âgées de plus de 85 ans, et près de 96 % des personnes de plus de 65 ans, selon la même source. La plupart de ces victimes présentaient des facteurs de risque, étaient exposées dans leur environnement professionnel ou de loisir, ou vivaient seules ou dans des logements sans climatisation, précise-t-il.

[Cette année, l'Espagne a souffert de son été le plus chaud depuis le début des relevés en 1961, avec une température moyenne de 24,2 °C, selon l'agence météorologique nationale. Le pays a enduré une canicule record de seize jours en août, qui a alimenté des incendies de forêt ayant tué quatre personnes et brûlé des centaines de milliers d'hectares. Neuf des dix étés les plus chauds en Espagne depuis 1961 ont eu lieu au cours du XXI^e siècle, selon l'Aemet.

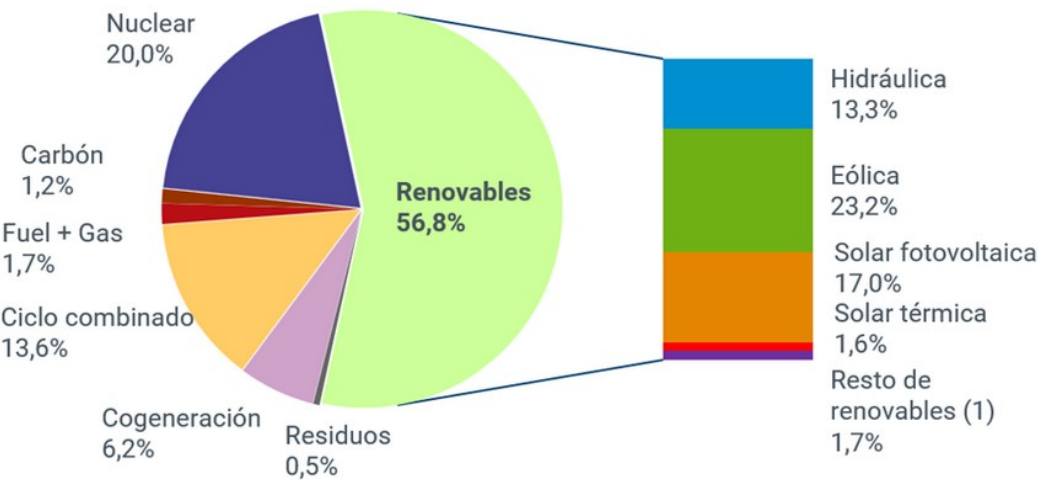
Bien que coutumière des températures élevées, l'Espagne est confrontée à des épisodes de chaleur de plus en plus nombreux et rapprochés, parfois en dehors des mois d'été, ce qui inquiète les scientifiques. Ils alertent depuis des années sur l'impact du changement climatique sur les vagues de chaleur, les sécheresses et d'autres phénomènes météorologiques extrêmes, de plus en plus intenses et fréquents].

Le Monde avec l'AFP, 02 octobre 2025



Naciones Unidas, 17/06/2025

Estructura de generación de energía eléctrica (%) en 2024 en España



Red eléctrica, 18 de marzo de 2025